

徵求 2019-2021 年臺灣-以色列(MOST)雙邊合作研究 「擴充加值型(add-on)國際合作研究計畫」申請須知

2018/8/1

本部於 2006 年 1 月與以色列科技部(Israel Ministry of Science, Technology and Space)簽署科技合作協定，共同推動雙方學術交流與發展。2019 年度合作計畫即日起開始接受申請。

本項臺以雙邊合作研究計畫須由臺灣及以色列雙方計畫主持人共同研議並提出計畫申請。以方主持人須依以色列科技部之規定辦理；我方計畫主持人須依本公告所述方式向本部申請「擴充加值型(add-on)國際合作研究計畫」。

本項臺以共同徵求計畫之重點說明如下：

一、申請資格：

臺方申請人應符合下列資格條件：

- (一) 以刻正執行本部補助研究類計畫主持人為限。
- (二) 前項研究類計畫（以下簡稱「原計畫」）不限一般專題研究計畫，但不含規劃推動及產學合作計畫，並與擬申請國際合作計畫之研究內容相關；申請時應同時上傳「原計畫」申請書合併檔及經費核定清單。

二、合作領域：

- (一) Artificial Intelligence technology and applications
- (二) Advanced Materials

三、計畫類型：

雙邊協議「擴充加值型(add-on)國際合作研究計畫」(Joint Call)，雙方研究人員組成合作研究團隊，共同合作進行本項研究計畫。

四、補助經費項目及分擔方式：

- (一) 申請人與以方研究人員研擬英文共同計畫書(Form TW - IL)時，請連同「原計畫」擬提供合作內容及經費，併入本次申請「擴充加值型國際合作計畫」經費後，列為我方合作計畫經費總數。我方計畫「擴充加值」經費與「原計畫」經費總和，以不低於 5 萬美元/件/年(約折合新臺幣 150 萬元)為原則。
- (二) 本部補助我方「擴充加值」經費項目包括：國際合作主持費(主動增核)、國際合作所需業務費、赴國外差旅費等。

五、計畫作業時程：

- (一) 申請截止日期：即日起至 2019 年 1 月 31 日止，申請機構須於系統彙整送出，並將申請名冊及切結書於 2019 年 1 月 31 日前函送本部。申請人務請控留申請機構受理窗口辦理行政作業之時間，以免逾期致影響申請權益。

- (二) 公告核定日期：預定為 2019 年 8 月。
- (三) 計畫執行期間：自 2019 年 9 月 1 日至 2021 年 8 月 31 日，為期 2 年，須與以方共同研究計畫之執行期間相同。

六、申請方式：

- (一) 每項申請案須由臺灣及以色列各一位主持人共同研議計畫內容，並以相同之英文計畫名稱分別向本部及以色列科技部提出申請。計畫申請件數每人以一件為限。
- (二) 至本部網站(<https://www.most.gov.tw/ch/academic>) 首頁右方「學術研發服務網登入」處，身份選擇「研究人員(含學生)」，輸入申請人之帳號(ID)及密碼(Password)後進入「學術研發服務網」。
- (三) 在左方「功能選單」點選「學術獎補助申辦及查詢」後，進入下一畫面。
- (四) 在「申辦項目」內點選「專題計畫」工作頁後，再點選「專題研究計畫(含構想書、申覆、產學、博後著作獎、研究學者)」項目，進入「專題研究計畫線上申請系統」。
- (五) 在專題計畫線上申請系統上方點選「新增申請案」，在計畫類別「專題類—隨到隨審計畫」下選擇「雙邊協議型擴充加值(add-on)國際合作計畫」進入，開始「新增」計畫，並依系統要求填列表格及上傳相關資料。
- (六) 進入表格製作時，「計畫歸屬」請依計畫研究主題及所屬學門勾選對應之學術司（勿直接選“科教國合司”）。
- (七) 申請人填列表「IM01」之「合作國家」請選「與單一國家合作」，「國別」請選填「以色列」，「外國合作計畫經費來源」為本部雙/多邊協議機構，並選填「以色列科技部」。
- (八) 申請表「IM04」屬檔案附錄之上傳功能鍵，本項申請需填寫英文 Form TW - IL (本次公告之附件)，撰寫內容中我方計畫包含「原計畫」提供合作之部分及「擴充加值型國合研究計畫」，單方計畫經費以不低於 US\$50,000/件/年為原則。請將填妥之 Form TW - IL (含合同雙方計畫主持人及主要研究人員之英文履歷及近五年著作目錄等相關資料)，彙整為單一 PDF 檔案後上傳至系統。未上傳者視為申請資料不全。
- (九) 請依系統指示上傳申請人執行中原計畫之「申請書合併檔」及「經費核定清單」，未上傳者視為申請資料不全。
- (十) 計畫申請案須經主持人任職機構於系統中彙整後送出，依本部「專題計畫線上申請彙整」作業系統製作及列印申請名冊（由系統自動產生，並依計畫歸屬司別列印）一式二份，於前開規定期限函送本部。

七、注意事項：

- (一) 本項共同研究計畫須經本部與以色列科技部雙方獨立審查通過，並經共同討論選定後始成立並予以補助，本年度至多補助 6 件。

- (二) 如具以下情況之申請案恕不受理：
1. 雙方計畫主持人中有任一方未提出計畫申請書；
 2. 申請日期超過公告截止日期；
 3. 申請資料不全；
 4. 未依本會專題作業規定及本申請須知所述方式提出。
- (三) 本案通過之「擴充加值型國合研究計畫」為申請人執行中之母計畫擴充加值，追加國際合作經費，可不受本部一般專題計畫補助件數之限制。惟計畫主持人同年度執行此類雙邊協議國際合作研究計畫(Joint Call)，以2件為限。
- (四) 差旅費之估算、使用及核銷可參考行政院「國外出差旅費報支要點」。計畫核定後之經費撥付、報銷與報告繳交作業，均依本部補助專題研究計畫作業要點及本部雙邊協議下科技合作活動作業要點等規定辦理。
- (五) 雙方計畫主持人應於每年計畫執行期限結束前/後提供期中/期末「擴充加值國合研究計畫報告」，作為下一年度計畫經費補助之參考，並據以評估每項計畫之合作成效。
- (六) 雙方計畫主持人於規劃合作時，應先議定未來雙方智慧財產權與成果之歸屬、管理及運用方式，必要時可共同簽訂相關計畫合約書。
- (七) 本須知公告於本部網站/動態資訊/計畫徵求。

八、業務承辦人：

臺灣：

金曉珍/研究員
科技部 科教發展及國際合作司
Email: jsien@most.gov.tw

以色列：

On administrative matters:

Mr. Avi Anati
Deputy Director General for Planning & Control
Tel: 02-5411170/173
E-mail: avi@most.gov.il

Mrs. Yehudith Nathan
International Relations
Tel: 02-5411145
E-mail: Yehudith@most.gov.il

Form IL-TW

Call for Proposals for Israel-Taiwan Science Research Cooperation 2019-2021 Forms

AREAS OF COOPERATION

- Artificial Intelligence technology and applications
- Advanced Materials

TITLE (IN ENGLISH)

--

TITLE (IN HEBREW) (MUST BE ADDED)

--

FIVE KEYWORDS (IN HEBREW) (Must be added)

--

TAIWANESE PRINCIPAL INVESTIGATOR

Name, institutional affiliation and contact of co-principal Taiwanese investigator - Co-PI (Head of team tw 1)

First Name :	Last Name :
Position :	
Laboratory or Department :	
Research Institution / University :	
Address :	
Tel :	
E-mail :	
Date :	Signature :

ISRAELI PRINCIPAL INVESTIGATOR

Name, institutional affiliation and contact of co-principal Israeli investigator - Co-PI (Head of team IL1)

IN ENGLISH	IN HEBREW (must be added)
First Name :	
Last Name :	
Position :	
Laboratory or Department :	
Address :	
I.D. NO. (in full):	

Tel (work) :	Fax :
Tel (cell) :	
E-mail :	
Date :	Signature :

TAIWAN PARTNER INVESTIGATORS

Name, institutional affiliation and contact of partner Taiwanese investigator (Head of Team TW2)

First Name :	Last Name :
Position :	
Laboratory or Department :	
Research Institution / University :	
Address :	
Tel :	
E-mail :	
Date :	Signature :

Name, institutional affiliation and contact of partner Taiwanese investigator (Head of Team TW3)

First Name :	Last Name :
Position :	
Laboratory or Department :	
Research Institution / University :	
Address :	
Tel :	
E-mail :	
Date :	Signature :

INSTITUTIONAL AUTHORIZATION

SIGNATURE OF THE TAIWANESE AUTHORIZING OFFICIAL

First Name :	Last Name :
Position :	
Date :	Signature :

List of the main publications for the last three years of the Co-PI (Head of team)

--

ISRAELI PARTNER INVESTIGATORS

Name, institutional affiliation and contact of partner Israeli investigator (Head of Team IL2)

IN ENGLISH IN HEBREW (must be added)
First Name :
Last Name :
Position :
Laboratory or Department :
Research Institution / University :
Address :
I.D. NO. (in full):
Tel (work) : Fax :
Tel (cell):
E-mail :
Date : Signature :

Name, institutional affiliation and contact of partner Israeli investigator (Head of Team IL3)

IN ENGLISH IN HEBREW (must be added)
First Name :
Last Name :
Position :
Laboratory or Department :
Research Institution / University :
Address :
I.D. NO. (in full):
Tel (work) : Fax :
Tel (cell):
E-mail :
Date : Signature :

INSTITUTIONAL AUTHORIZATION

SIGNATURE OF THE ISRAELI AUTHORIZING OFFICIAL

First Name : Last Name :
Position :
Institution / University :
Date : Signature:
Stamp of the Institute:

List of the main publications for the last three years of the Co-PI (Head of team)

ABSTRACT

- A. The abstract should not exceed one page and should present:
1. Objectives
 2. Methodology

3. Potential scientific contribution of the proposed research
4. Mode of cooperation and added value

Abstract:

SCIENTIFIC JUSTIFICATION AND WORK PLAN

B. This section should describe the background and the proposed research. The mode of cooperation between the Taiwanese and Israeli groups should be evident, and the added value provided by the collaboration

THE FULL PROJECT SHOULD BE SUBMITTED ON A SEPARATE SHEET

The project description should include:

1. Detailed description of the research topic involving the state of the art in the research field including discussion of the scientific and technological background of each element of the project.
2. Expected scientific, social and economic contribution of the project.
3. Detailed research program, including specific goals, methodology and work plan. Key scientific issues should be emphasized. The roles of Taiwanese and Israeli partners in carrying out the proposed research plan should be indicated, and the mode of integrating the work of the teams should be described.
4. Description of available research resources, including short CV's of research team members and inventory of relevant equipment.
5. Bibliography of relevant literature.

Please number the sections of the project description according to the numbers in the list above. Items 1 through 3 are limited to a total of **8 pages**.

C. SUMMARY OF BUDGET REQUIRED FOR BOTH PARTS OF THE NETWORK

Indicate here the total funds requested by the research groups from both countries.

	First year	Second year
TAIWANESE PART (\$)		
<ul style="list-style-type: none"> • personnel costs • Consumables • Small equipment • Travel and visiting costs • Joint seminars and workshops • Overhead expenses <p style="text-align: right;">TOTAL</p>		
ISRAELI PART (\$)		
<ul style="list-style-type: none"> • Travel, seminars, meetings • Supplies and materials • Salaries and scholarships • Overhead 15% <p style="text-align: right;">TOTAL</p>		

BUDGET JUSTIFICATION

Briefly explain and justify the main budget items.

OTHER SOURCES OF SUPPORT

Indicate if this research project (or part of it) has been submitted to another funding source. List these sources.

Has this project been submitted to other funding sources?	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> No
Funding sources: Has the request been approved?	Sum requested:	<input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No

If this project has received support from other sources in the past or is currently receiving support, please name the funding sources, the period of support and the amount of support. Rights or obligations in relation with the funding source should be indicated, if in effect. Should it be considered necessary, the research authorities of this program may request presentation of the relevant contracts and information regarding previous stages of research.

D. BUDGET DESCRIPTION (UP TO 2 PAGES)

Detailed budgets should be prepared for the Taiwanese and the Israeli teams separately. Provide only the detailed budget of your side of the network, e.g., the Taiwanese applicants should only provide the detailed budget of Taiwanese side. The amounts are in \$_____ for both sides.

1- TRAVEL

	Budget requested from the program	
	First year	Second year
Total budget		

2- SUPPLIES, PUBLICATION COSTS, ETC.

	Budget requested from the program	
	First year	Second year
Total budget		

SALARIES

Manpower (Salaries)

- 1- Man months should be calculated as follows: months of work on the project during the contract period multiplied by the fraction of work time allocated to the research project.
- 2- Gross salary includes the following components: basic salary, cost of living increment, seniority increment, family increment, academic qualification and "on-call" increments, including social benefits. Dollar professional advancement fund and sabbatical fund payments may not be included.

Name (if known)	Position in the project	Budget request from the program			
		Man Months	First year	Man Months	Sec. year
Total salary budget					

TAIWAN-ISRAEL JOINT RESEARCH COOPERATION

Call for Project Proposals

2019-2021

A. AREAS OF COOPERATION

Within the framework of the Agreement between the Economic and Cultural Offices of Israel and Taiwan, Taiwanese and Israeli research teams are hereby invited by the Israel Ministry of Science, Technology and Space ("MOST-IL") and the Ministry of Science and Technology of Taiwan ("MOST-Taiwan") to submit joint research proposals in:

1. Artificial Intelligence technology and applications
2. Advanced Materials

B. MODE OF COOPERATION

Cooperation may take the form of:

- Joint research activities where interdependent subprojects of a single project are conducted in the Taiwanese and the Israeli laboratories;
- Complementary methodological approaches to a common problem;
- Joint use of research facilities, materials, equipment and/or services by cooperating scientists;
- Joint planning of research and evaluation of results.

C. LEVEL OF FUNDING AND PROJECT DURATION

The total maximum project funding for all research projects approved under this Call is up to US\$600,000 from each side, for the two year period. The allocation for each specific research proposal that is approved will up to US\$100,000 (363,000 NIS) from both sides for the two year project period.

It is the intention of the program's sponsors to support up to 6 joint projects. However, the final number of projects to be sponsored will be determined based on such factors as scientific merit and budgetary considerations. Research projects should be planned on a two year basis. Contracts will be signed for the implementation of the project accordingly.

Funding for the approved projects is subject to the availability of funds in both countries for 2019.

D. Eligibility

1. Projects must be conducted by collaborating Taiwanese and Israeli scientific research teams.
2. Each research team must be led by a Principal Investigator from each country.

3. The Principal Investigator on each side must be affiliated with an academic institution, meaning - in Israel - a staff member of an Academic Institution; or a professor emeritus (who continues to keep in touch with the institution through which he made the research or teaching after retirement).

For the purposes of this Call an "Academic Institution" means:

- i. An accredited institution of higher learning in Israel, according to the Council for Higher Education Law, 1958.
- ii. A Research Institute recognized as such by the Israel Science Foundation (ISF).
- iii. A Research Institute which is a nonprofit organization.
- iv. A Research Institute which is a government company or a unit of government.

For the purposes of this Call a "Research Institute" means a research institute which a significant portion of its activity is the advancement of cutting-edge scientific knowledge, which possesses appropriate infrastructure and equipment, and which employs researchers who, inter alia, publish articles related to their research in leading scientific journals in the world, and who present their research at international symposia.

Industrial partners are able to participate in research teams, as long as they are headed by Principal Investigators from an Academic Institution.

4. Each Principal Investigator and affiliated institution is accountable to MOST-Taiwan or MOST-IL, respectively, for the execution of the project.
5. Each project will include exchange visits of the cooperating scientists, both senior and young ones, in accordance with the needs of the joint research program.
6. Proposals for which funding is approved, which include experiments with animals, must submit the approval of the relevant Committee for Experimentations on Animals before the project can commence. In Israel-submit the approval of the relevant Council for Animal Experimentations.
7. Proposals for which funding is approved, which involve human beings, must, before the project can commence. In Israel-submit the approval of the relevant Helsinki Committee.

D1. ADDITIONAL PROVISIONS

It is required that the Taiwanese and Israeli research teams and their institutions enter into agreements regarding intellectual property rights prior to the start of collaborative activities.

D2. SUBMISSION OF RESEARCH PROPOSALS

The proposals must be submitted by January 31, 2019.

For Taiwanese research teams:

Taiwanese Principal Investigators should submit proposals by the deadline to the MOST-Taiwan via the online research application system, using the grant application form (in Taiwanese or English) and the attached Application Form TW-IL (in English). The institution shall also deliver the official applications (applicants list) to the MOST-Taiwan.

For Israeli research teams:

Israeli Principal Investigators should submit proposals in English by email using the attached Application Forms to the following Email address: Taiwan@most.gov.il (in "pdf" format duly signed, along with a working copy in "doc" format without signatures). **The proposals must actually reach the abovementioned email address by Thursday, January 31, 2019 at 23:59 (Local Israel time), and will not be accepted under any circumstances after the specified date and hour.**

Because of technical constraints, an email over megabytes will not be received. IF the email and its attachments exceed 8 MB, it must be split. Shortly after submitting the email the applicants should receive an automatic reply acknowledging its receipt. IF an email confirming receipt is not received, the applicant must approach MOST contact persons detailed below to make sure the email was duly received. **It is solely the sender's responsibility** to receive confirmation that the email was received, whether by automatic reply or personal confirmation. As technical problems are possible, **it is strongly recommended to submit the application well in advance of the application deadline.**

A valid project application consists of the Application Form **duly filled in and signed**, together with all the necessary application documents required from each side of a joint research team, submitted respectively to MOST-Taiwan and MOST-IL. **IF the applications are not duly received by both MOST-Taiwan and MOST-IL by the date and hour indicated above, the project will not be accepted.**

In addition, Israeli Principal investigators **should send also 2 hard copies** of their proposals by **Tuesday February 5** to the following MOST-IL:

Avi ANATI

Deputy Director General for Planning & Control

Ministry of Science, Technology and Space

"Call for Proposals for Israel-Taiwan 2017-2019"

Clermont Ganneau St., Begin Government Offices

Building 3, 3rd Floor, Room 309

Jerusalem

A valid project application consists of the required application materials from BOTH sides.

E. FUNDED EXPENSES

Funding provided within this Call is intended to enhance joint collaboration between the Taiwanese and Israeli participants in a joint research project. Funding will therefore be provided mainly in support of collaboration activities and of local research necessary for the collaboration.

For Taiwanese researchers teams, funding can be provided by **MOST-Taiwan** for the following types of expenses:

- (1) Personnel costs;
- (2) Consumables;
- (3) Small equipment;
- (4) Travel and visiting costs;
- (5) Joint seminars and workshops;
- (6) Overhead expenses.

For Israeli research teams, funding can be provided by MOST-II for the following types of expenses:

- (1) Stipend or salary for PhD students, post-doctoral fellows, technicians and/ or laboratory workers (i.e. a temporary position up to 2 years) retained specifically for the purpose of the project, not including salaries for permanent staff and PI's;
- (2) Consumable materials: In case they exceed 1,000 USD, a detailed explanation regarding their necessity and quantities is required;
- (3) Small scale equipment which is only needed for the specific research project; MOST will enable purchase of computers or laptops only in special cases in which the computer or laptop is part of the research project or are of unique capacities needed for the specific research;
- (4) Travel expenses of the Israeli researchers and visiting costs for the Taiwanese partners.
- (5) Joint seminars and workshops;
- (6) Overhead expenses up to 15% of the total amount of the research project inclusive of the funds provided on the basis of this Call.

For Taiwanese and Israeli research teams: Each budget item or expenditure for which reimbursement is requested must conform to the respective national rules of each researcher.

F. MUTUAL VISITS

Participating researchers are encouraged to spend an extended period of time visiting their counterparts' institution. Travel and living expenses for researchers visiting abroad should be included in each research team's project budgets. The visits most take place in Taiwan or Israel only. Visits to third countries will not be financed by project funds. The costs of flights and accommodation will be covered by the sending side.

G. PROPOSAL REVIEW

After the proposals are evaluated by each of the program sponsors separately, MOST-Taiwan and MOST-IL will jointly decide which projects will be funded and in what amounts based on the results of their independent evaluation and ranking.

Proposals will be evaluated in accordance with the following criteria:

1. Conformity of research area of this Call

2. Capability of Principal investigators

The Principal Investigators should have the experience, appropriate expertise and ability to manage the collaboration and carry out the project goals within the two- year project period.

3. Significance and potential impacts of the project

Proposals should include the explanation of significance of the problem being addressed and the potential impact of the proposed approach on solving it.

4. Scientific merit

The project should have originality and novelty in the research area.

5. Clarity and quality

The proposal should explain clearly and have an enough quality about the research topic, research objectives, methodology, and detailed program.

6. Feasibility

The plan for research and mutual visits should be feasible.

7. Practical applicability

Achievement should have innovative aspects and the specific advantages compared to other existing technologies.

8. Synergetic effect

The project should have synergy as joint research activities between Taiwan and Israel.

9. Effectiveness and continuity of the exchange

The proposal needs to contain activities to enhance sustainable research exchange. Relevant examples include:

- Fostering young researchers through exchanges.
- Sustainable development of the initiated knowledge exchange
- Expanding the international research networks over the research project
- Improving the presence of Taiwanese or Israeli science and technology respectively in the counterpart country.
- Exchange each other's knowledge, know-how and skills of one partner can maximize the utilization of the other partner's unique applications.

10. Justification of project budget

H. CONTRACTS, PAYMENTS AND REPORTS

1. The expected starting date for approved projects is September 1st, 2019. The expected completion date is two years after the starting date of the approved projects.
2. Contracts
Upon approval of a particular project, separate contracts will be signed between MOST-Taiwan and the institution of Taiwan Principal investigator and between MOST-IL and the institution of Israeli Principal Investigator.
3. In principle, the project period is two years. However MOST-Taiwan and MOST-IL reserves the right not to fund a second year of research for scientific-professional, administrative, budgetary or policy reasons.

For Israeli researchers: An application for the continuation of research funding for the second year must be submitted by the institution of Israeli Principal investigator to MOST-IL on the appropriate forms at least two months prior to the end of the first year. An annual scientific report must be appended to each application.

4. Payments
Payments will be made by MOST-Taiwan and MOST-IL to the institution of each Principal investigator, respectively, and, in keeping with the provisions of the contracts referred to above, according to the regulations and practices in force in each country.
5. Reports
 - a) Financial Reports

Financial reports will be submitted to MOST-Taiwan or MOST-IL, respectively, by the institutions of each Principal investigator as specified in the research contract.

b)Scientific Reports

Within two months after the conclusion of the project, each Principal Investigator will submit a full final report to MOST-Taiwan or MOST-IL, respectively, in accordance with the contract or the regulations in force in his/her country. The Principal Investigators will also submit a joint summary of the final report both to MOST- Taiwan and MOST-IL in English.

Additional interim progress reports may be required, according to the practices and regulations of each country, as specified in the research contracts.

In Israel: A interim scientific report must be submitted to MOST-IL two months prior to the end of the first year of the project, together with the application for continuation of research funding (see Paragraph 3 above).

I. SPECIAL PROVISIONS REGARDING THE ISRAELI APPLICANT

All procedures and activities under this Call or the projects approved hereunder, including the eligibility of institutions via which applications must be filed, are subject to the standard MOST-IL Procedures Regarding International Collaborative Scientific Projects and Scholarships Funded by MOST-IL and to the MOST-IL Standard Contract for Scientific Projects (both documents referred to hereinafter as "the standard terms").

Applicants are required to familiarize themselves with the standard terms before filing an application under this Call; filing an application constitutes a declaration that the applicant has done so and agrees to be bound by the provisions thereof.

J. SPECIAL PROVISIONS REGARDING THE TAIWANESE APPLICANT

All procedures and activities for the Taiwanese applications must be confirmed to the Taiwanese notification, regulation and legislation.

K. INFORMATION

TAIWAN:

Dr. Natalie KIN

Program Director

Department of International Cooperation and Science Education Ministry of Science
and technology

22F., 106 Ho-Ping E. Rd., Sec. 2, Taipei, Taiwan

Tel: 02-27377047

Fax: 02-27377607

E-mail: jsjen@most.gov.tw

ISRAEL:

On administrative matters:

Mr. Avi Anati

Deputy Director General for Planning & Control

Tel: 02-5411170/173

E-mail: avi@most.gov.il

Mrs. Yehudith Nathan

International Relations

Tel: 02-5411145

E-mail: Yehudith@most.gov.il